

337006-2026 - Wettbewerb

Rumänien – Vermietung oder Verkauf von Gebäuden – Acord Cadru de servicii de inchiriere teren si hala

OJ S 94/2026 18/05/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: SALUBRIZARE SECTOR 5 S.A.

E-Mail: achizitii@salubrizare5.ro

Rechtsform des Erwerbers: Von einer regionalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Acord Cadru de servicii de inchiriere teren si hala

Beschreibung: Acord Cadru de servicii de inchiriere teren si hala conform cerintelor Caietului de sarcini. Cantitate teren: - Acord Cadru minim 6800 mp; - Acord Cadru maxim 6850 mp.

Cantitate hala: - Acord Cadru minim 580 mp; - Acord Cadru maxim 600 mp.

Kennung des Verfahrens: c0cbe48b-07f9-4cc1-a662-13e538438b7b

Interne Kennung: 2

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 70310000 Vermietung oder Verkauf von Gebäuden

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: Sectorul 5, Bucuresti

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 6 759 600,00 RON

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 6 759 600,00 RON

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producator, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o productie/metoda specifica de fabricatie/prestare/executie, vor fi intelese ca fiind insotite de mentiunea "sau echivalent".

Numarul de zile pana la care se pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor/candidaturilor: 18 zile. Autoritatea Contractanta va raspunde la solicitarile de clarificari in a 11-a zi inainte de data depunerii ofertelor.

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Betrug: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Zahlungsunfähigkeit: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Vergleichsverfahren: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.
Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Default lot

Beschreibung: Acord Cadru de servicii de inchiriere teren si hala conform cerintelor Caietului de sarcini. Cantitate teren: - Acord Cadru minim 6800 mp; - Acord Cadru maxim 6850 mp.
Cantitate hala: - Acord Cadru minim 580 mp; - Acord Cadru maxim 600 mp.

Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 70310000 Vermietung oder Verkauf von Gebäuden

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: Sectorul 5, Bucuresti

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 6 759 600,00 RON

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Se estimează că se va încheia un număr de 2 contracte subsecvente/an; 4 contracte subsecvente/2 ani. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a modifica numărul și perioada necesară încheierii contractelor în funcție de bugetul alocat. Numarul de zile pana la care se pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor/candidaturilor: 18 zile. Autoritatea Contractanta va raspunde la solicitarile de clarificari in a 11-a zi inainte de data depunerii ofertelor.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Ofertantii, eventual subcontractanti/asociatii / terti sustinatori sa dovedeasca o forma de inregistrare in conditiile legii din tara de rezidenta.

Operatorul economic trebuie sa dovedeasca faptul ca este legal constiuit, ca nu se afla in niciuna din situatiile de anulare a constituirii precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul contractului. Obiectul contractului trebuie sa aiba corespondent in codul CAEN autorizat conform Legii 359/2004. Ofertantii, eventual subcontractanti/asociatii / terti sustinatori vor completa la nivelul DUAE, informatiile aferente situatiei lor. Documentele justificative urmeaza a fi prezentate la solicitarea autoritatii contractante, doar de ofertantul clasat pe primul loc (inclusiv pentru subcontractanti/asociatii / terti sustinatori) la finalizarea evaluarii ofertelor. Aceste documente pot fi: certificat constator emis de ONRC, sau in cazul ofertantilor straini documente relevante privind forma de inscriere.

Kriterium: Anteil der Unterauftragsvergabe

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Informatii privind subcontractarea (daca este cazul) Modalitatea de demonstrare preliminara prin DUAE daca este aplicabil, ofertantii vor include in DUAE, informatiile cu privire la subcontractantul/subcontractantii propusi/terti sustinatori . În cazul în care ofertantul/candidatul intenționează să subcontracteze o parte/părți din contract, DUAE include și informații privind partea din contract care urmează a fi eventual subcontractată și va avea anexat acordul de subcontractare. Subcontractanții pe a căror capacitate se bazează ofertantul/candidatul trebuie să completeze, la rândul lor, DUAE separat, incluzând toate informațiile care prezintă relevanță din perspectiva capacităților subcontractanților pe care se bazează ofertantul/candidatul în cadrul procedurii de atribuire respective. Documentele justificative care probeaza cele asumate in angajamente/acorduri vor fi solicitate doar ofertantului clasat pe primul loc dupa aplicare criteriului de atribuire la solicitarea autoritatii contractante. In cazul in care un operator economic isi demonstreaza capacitatea tehnica si/sau profesionala invocand si sustinerea acordata, in conformitatea cu prevederile Legii 98/2016 de catre unul sau mai multi terti, atunci operatorul economic are obligatia de a dovedi autoritatii contractante ca a luat toate masurile necesare pentru a avea acces in orice moment la resursele necesare, prezent intr-un angajament in acest sens din partea tertului/tertilor. odata cu angajamentul de sustinere, ofertantul/candidatul are obligatia sa prezinte documente transmise acestuia de catre tertul/terti sustinatori/sustinatorii, din care sa rezulte modul de indeplinire.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Pretul ofertei

Beschreibung: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Distanta locatiei terenului fata de sediul autoritatii contractante situat in Calea Rahovei nr. 266-268

Beschreibung: Pentru factorul de evaluare "Distanta locatiei terenului fata de sediul autoritatii contractante situat in Calea Rahovei nr. 266-268" punctajul de 40 de puncte se acorda astfel: Punctajul acestui factor se va acorda astfel: a). Pentru cea mai mica distanta locatiei terenului fata de sediul autoritatii contractante situat in Calea Rahovei nr. 266-268 ofertata, se acorda punctaj maxim, respectiv 40 de puncte b). Pentru celelalte distante ale locatiei terenului fata de sediul autoritatii contractante situat in Calea Rahovei nr. 266-268 ofertate, punctajul se

acorda astfel: $PC = (\text{cea mai mica distanta ofertata} / \text{distanța ofertata (n)}) \times 40$ Nota: Distanța locației terenului maximă acceptată față de sediul autorității contractante situat în Calea Rahovei nr. 266-268 este de 6 km. În vederea demonstrării distanței locației terenului față de sediul autorității contractante situat în Calea Rahovei nr. 266-268 se va depune un print screen al distanței calculată de Google Maps.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. **Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100207863>

5.1.12. **Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Rumänisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/06/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/06/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: In SEAP

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Asociere conform art. 53. din Legea privind achizițiile publice nr 98/2016

5.1.15. **Techniken**

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. **Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Consiliul National de Soluționare a Contestațiilor

Informationen über die Überprüfungsfristen: Conform Legii 101/2016

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

SALUBRIZARE SECTOR 5 S.A.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

SALUBRIZARE SECTOR 5 S.A.

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: SALUBRIZARE SECTOR 5 S.A.

Organisation, die Angebote bearbeitet: SALUBRIZARE SECTOR 5 S.A.

8. Organisationen

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: SALUBRIZARE SECTOR 5 S.A.

Registrierungsnummer: 42049930

Postanschrift: Strada: Calea Rahovei, nr. 266-268

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 050912

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

Kontaktperson: Monica Ghita

E-Mail: achizitii@salubrizare5.ro

Telefon: +40 726185113

Internetadresse: <https://www.salubrizare5.ro>

Profil des Erwerbers: <https://www.e-licitatie.ro>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registrierungsnummer: 20329980

Postanschrift: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 030084

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

E-Mail: office@cnscl.ro

Telefon: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetadresse: <http://www.cnscl.ro>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: SALUBRIZARE SECTOR 5 S.A.

Registrierungsnummer: 42049930_3

Postanschrift: Strada: Calea Rahovei, nr. 266-268

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 050912

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

Kontaktperson: Monica Ghita

E-Mail: achizitii@salubrizare5.ro

Telefon: +40 726185113

Internetadresse: <https://www.salubrizare5.ro>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Operator SEAP

Registrierungsnummer: RO42283735

Postanschrift: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 020976

Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)

Land: Rumänien

Kontaktperson: Roxana Popescu

E-Mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 6e1d716f-8c33-4e59-a43f-3a68ae183a0b - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/05/2026 11:49:17 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 14/05/2026 09:00:32 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Rumänisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 337006-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 94/2026

Datum der Veröffentlichung: 18/05/2026